



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 11-00

Prix : ₹ 11-00

Price : ₹ 11-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2020 ஞ	டிசம்பர் மீ	15 உ
No.	50 Poudouchéry	Mardi	15	Décembre	2020 (24 Agrahayana 1942)
No.	Puducherry	Tuesday	15th	December	2020

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 778	Notifications du Gouvernement	.. 778	Government Notifications	.. 778
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 782	Avis d' appel d' offres	.. 782	Tender Notices	.. 782
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 787	Etablissements dangereux	.. 787	Dangerous Establishments	.. 787
சாற்றறிக்கைகள்	.. 789	Annonces	.. 789	Announcements	.. 789
திருத்தம்	.. 792	Corrigendum	.. 792	Corrigendum	.. 792

## புதுச்சேரி அரசு

## இந்து சமய நிறுவனங்கள் மற்றும் வக்ஃபு துறை

[அரசு ஆணை பல்வகை எண் 117/இசநி/கோ.4/2020 /1493,  
புதுச்சேரி, நாள் 2020/வருட அக்டோபர் 17<sup>ம்</sup> 28 வ]

## ஆணை

புதுச்சேரி மாநிலம், உப்பளம், நேத்தாஜி நகர்-1, அருள்மிகு கெங்கைமுத்து மாரியம்மன் தேவஸ்தானத்திற்கு அரசு ஆணை பல்வகை எண் 64/இசநி/கோ.1/96, நாள் 26-8-1996-ன் மூலம் அமைக்கப்பட்ட அறங்காவலர் வாரியத்தால் நிர்வகிக்கப்பட்டு வருகிறது. இவ்வறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிகாலம் முடிவடைந்து விட்டது.

2. இந்நிலையில், மேற்குறிப்பிட்ட தேவஸ்தானத்தை நிர்வகிப்பதற்கு ஒரு புதிய அறங்காவலர் வாரியம் அமைக்க வேண்டியது இன்றியமையாததாகிறது.

3. எனவே, 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் 4-ஆம் பிரிவின்கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரங்களைச் செலுத்தி, மேற்கூறிய தேவஸ்தானத்திற்கு கீழ்க்கண்ட ஐந்து நபர்களைக் கொண்ட ஓர் அறங்காவலர் வாரியத்தை அரசு உடனடியாக அமைக்கிறது.

திருவாளர்கள் :

- |  |                     |
|--|---------------------|
| (1) ரா. நாகமணி ,<br>த/பெ. ராமசாமி,<br>எண் 29, கஸ்தூரிபாய் காந்தி வீதி,<br>நேத்தாஜி நகர்-1, உப்பளம்,<br>புதுச்சேரி.             | .. தலைவர்           |
| (2) ஆ. அரிகிருஷ்ணன்,<br>த/பெ. ஆனந்தன்,<br>எண் 14, 3-வது குறுக்குத்தெரு,<br>அவ்வைநகர், முதலியார்பேட்டை,<br>புதுச்சேரி.          | .. துணைத்<br>தலைவர் |
| (3) ரா. தினகரன் கொரிதம்,<br>த/பெ. ராஜாராம்,<br>எண் 07/சி, கஸ்தூரிபாய் காந்தி வீதி,<br>நேத்தாஜி நகர்-1, உப்பளம்,<br>புதுச்சேரி. | .. செயலாளர்         |
| (4) வீ. ஜெயப்பிரகாசம்,<br>த/பெ. வீரப்பன்,<br>எண் 03, கஸ்தூரிபாய் காந்தி வீதி,<br>நேத்தாஜி நகர்-1, உப்பளம்,<br>புதுச்சேரி.      | .. பொருளாளர்        |

- (5) திருமதி ஒதுமர் சசிகலா, .. உறுப்பினர்  
க/பெ. ஒதுமர் ஜெயக்குமார்,  
எண் 4/ஏ. ஸ்ரீ கெங்கைமுத்து  
மாரியம்மன் கோயில் தெரு,  
நேத்தாஜி நகர்-1, உப்பளம், புதுச்சேரி.

4. புதிய அறங்காவலர் வாரியம் உடனடியாக தேவஸ்தானத்தின் நிருவாகத்தை அதன் அசையும், அசையாச் சொத்துக்கள் மற்றும் இதர ஆவணங்களுடன் பதவி விலகும் சிறப்பு அதிகாரியிடமிருந்து உடனடியாக ஏற்றுக்கொள்ளுமாறு அறிவுறுத்தப்படுகிறது.

5. 1972-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி, இந்து சமய நிறுவனங்கள் சட்டம் மற்றும் அதன்கீழ் இயற்றப்பட்ட விதிகளுக்குட்பட்டு அறங்காவலர் வாரியத்தினர் திருக்கோயிலை நிர்வகிக்கக் கடமைப்பட்டவர்களாவர். மேலும், நிர்வாகத்தினர் கடைபிடிக்க வேண்டிய சில முக்கிய பணிகள் கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

(i) கோயிலுக்குச் சொந்தமான காலி மனைகள், கோயிலை சுற்றியுள்ள இடங்கள் மற்றும் கோயில் குளங்களை தூர்வாருதல் மற்றும் சுத்தம் செய்தல் இவைகளை உள்ளடக்கிய ஒரு ஆண்டறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(ii) நன்கொடையாளர்களால் மேற்கொள்ளப்படும் பணிகளை நிறைவேற்ற முழு மூச்சுடன் ஈடுபடுதல் வேண்டும்.

(iii) ஒவ்வொரு வருடத்திற்குமான உத்தேச வரவு, செலவு கணக்குகளை மார்ச் மாத காலத்திற்குள் சமர்ப்பித்தல் வேண்டும்.

(iv) கோயில் வரவு, செலவு கணக்குகளை முறையாக பராமரித்தல் மற்றும் அக்கணக்கினை ஆண்டுக்கு ஒருமுறை கணக்கு மற்றும் கருவூலகத் துறை மூலம் தணிக்கை செய்தலை உறுதி செய்யவேண்டும்.

(v) அறங்காவலர் கடமைகளையும், பொறுப்புகளையும் இந்து சமய ஆலய விதிகள், 1975-ன் பிரிவு 5-ன் படி செவ்வனே நிறைவேற்றுதல் வேண்டும்.

6. அறங்காவலர் வாரியத்தின் பதவிக்காலம் இவ்வரசாணை பிறப்பிக்கப்பட்ட தேதியிலிருந்து மூன்று ஆண்டுகள் ஆகும். இதற்கிடையில் அரசு வாரியத்தை நீக்கினால் தவிர அல்லது தகுதி இழக்கச்செய்தால் தவிர அல்லது வாரிய உறுப்பினர்கள் தங்களது பதவிகளை இராஜினாமா செய்யுங்கால் அவர்களின் இராஜினாமாவை அரசு ஏற்றுக்கொண்டால் தவிர வாரிய உறுப்பினர்கள் பதவியில் இருப்பதாகக் கருதப்படும்.

(துணைநிலை ஆளுநரின் ஆணைப்படி )

**அ. சிவசங்கரன்,**

அரசு சார்புச் செயலர் (கோயில்கள்).

## புதுச்சேரி அரசு

## துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அலுவலகம், காரைக்கால்

எண் 4520/மாசாஆ/காறை/95/2019.

## அறிவிப்பு

[புதுச்சேரி நில மானிய விதி 1975, 60(iii)-ன் கீழ்]

புதுச்சேரி அரசால் தங்களுக்கு ஒப்படை செய்யப்பட்ட கீழ்க்காணும் நிலவிவரங்களுடைய இடத்தில் தாங்கள் வீடு கட்டாமலோ அல்லது குடியிருக்காமலோ இருப்பதன் மூலம் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணையில் காணப்படும் நிபந்தனை (2)-ஐ தாங்கள் கடைபிடிக்காததை அறியவும்.

வரிசை எண்	ஒப்படை பெற்றவரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நகர/மறு அளவை எண்	நிலத்தின் பரப்பளவு	நில ஒப்படை ஆணை எண்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)

ஹெ. ஆ. சா.

**எண் 8-புத்தக்குடி வருவாய் கிராமம்**

1	திரு. முத்துசாமி, த/பெ. நாகூரன்.	212/33	0 00 84	381/1980
---	----------------------------------	--------	---------	----------

ஆதலால், இவ்வறிவிப்பு கிடைக்கப்பெற்ற 15 நாட்களுக்குள் தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட இடத்தினை ஏன் அரேசே திரும்ப எடுத்துக்கொள்ளக்கூடாது என்பதற்கான காரணங்களை இவ்வலுவலகத்திற்குத் தெரிவிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது. இது தொடர்பாக தாங்கள் கருத்து ஏதேனும் தெரிவிக்க விரும்பினால் மேற்குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் கீழ்க்கையொப்பமிட்டுள்ள அதிகாரியிடம் முறையிடலாம்.

குறிப்பிட்ட காலக்கெடுவிற்குள் தாங்கள் நேரிலோ அல்லது கடிதம் வாயிலாகவோ தங்களது கருத்தைத் தெரிவிக்காவிடில், தங்களிடம் கருத்துக்கூற ஏதும் இல்லை எனக் கருதப்பட்டு இதற்கு மேல் எந்த அறிவிப்புமின்றி தங்களுக்கு வழங்கப்பட்ட நில ஒப்படை ஆணை ரத்து செய்யப்படும்.

காரைக்கால், 2020 டிசம்பர் மீ 27 உ.

**மு. ஆதர்ஷ்,**  
துணை ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 756/DSE/HSW/EC/C/2020-277.

Puducherry, the 1st December 2020

## NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidate has lost his original Higher Secondary Examination Mark Certificate and beyond the scope of recovery, the necessary steps has been taken to issue duplicate certificate. If, any one finds the original Mark Certificate it may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai-600 006, for cancellation, as it is no longer valid.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Register No. Session and year	Sl. No. of the Mark Certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Thiru Prakash R.,	600530 March, 2017	12539842	Seventh Day Adventist Higher Secondary School, 100 Feet Road, Marapalam, Puducherry.

**Dr. A. MICHAEL BENNO,**  
Joint Director (DSE).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE JOINT DIRECTOR OF SCHOOL EDUCATION

No. 871/DSE/SSLC/EC/2020/278.

Puducherry, the 1st December 2020.

## NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of School Examinations (SEC), College Road, Chennai - 600 006, for cancellation as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiru/Tmt./Selvi:				
1	Sasitharan M.	552552 March 2008	A621489	Indira Gandhi Government Higher Secondary School, Indira Nagar, Puducherry.
2	Rudra Vinayagamourthy S.	5638935 March 2018	9275422	Deepa Oli Government Aided High School, Thondamanatham, Puducherry.
3	Prakash R.	5014741 March 2015	5319982	Seventh Day Adventist Higher Secondary School, 100 Feet Road, Marapalam, Puducherry.

**Dr. A. MICHAEL BENNO,**  
Joint Director of School Education.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
HEALTH SECRETARIAT**

*(G.O. Ms. No. 46, dated 1st December 2020)*

**NOTIFICATION**

Dr. Vanasi Aakash Kaniyalal, General Duty Medical Officer, who was placed on probation for a period of

two years from 17-12-2015, is declared to have completed his period of probation satisfactorily in the said post on 03-11-2019.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**A. PUNITHAMARY,**  
Under Secretary to Government (Health).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION  
(SECRETARIAT WING)**

*(G.O. Ms. No. 43, dated 02nd December 2020)*

**ORDER**

In pursuance of the recommendations of the Cabinet, approval of the Lieutenant-Governor, Puducherry is hereby accorded for renaming of the following Government Schools in the Union territory of Puducherry as mentioned against each with immediate effect.

Sl. No.	Existing Name	To be renamed as
(1)	(2)	(3)
1	Government Girls' Higher Secondary School, Kalapet, Puducherry.	M.O.H. Farook Maricar Government Girls' Higher Secondary School, Kalapet, Puducherry.
2	Government Higher Secondary School, Koodapakkam.	Annamalai Reddiar Government Higher Secondary School, Koodapakkam, Puducherry.
3	Government Higher Secondary School, Thenoor, Karaikal.	Thalaivar Pa. Shanmugam Government Higher Secondary School, Thenoor, Thirunallar, Karaikal.

(1)	(2)	(3)
4	Government High School, Sethur, Karaikal.	Mayor A. Soundararengan Government High School, Sethur, Karaikal.
5	Government Primary School, Kanakalpet School Stadium, Yanam.	Kona Narasaya Stadium, Yanam.
6	Junior College, Guriyampet, Yanam.	Raksha Hari Krishna Junior College, Guriyampet, Yanam.
7	Government Primary School, Sitaram Nagar, Yanam.	Mellam Subba Rao Government Primary School, Sitaram Nagar, Yanam.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**F. P. VERBINA JAYARAJ,**  
Under Secretary to Government (Education).

புதுச்சேரி அரசு

**துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்), காரைக்கால்**

எண் 50/DCR/KKL/B4/SM/2020.

அறிவிப்பு

இந்திய புதைபொருள் கண்டுபிடிப்புச் சட்டம் 1878 (சட்டம் எண் 6/1878) 5(ஏ) பிரிவின்படி இதன்மூலம் பொதுமக்களுக்கு அறிவிக்கப்படுவது யாதெனில் 23-09-2020 அன்று திருநள்ளார் கொம்பியுனைச் சேர்ந்த சேத்துார் கிராமம் திருவாசல் நகரில் ஸ்ரீ பிரதம்பசிம்மேஸ்வரர் ஸ்ரீ லக்ஷ்மி நாராயண பெருமாள் கோவில் நிலத்தில் ஒருங்கிணைந்த பண்ணைக்குட்டைக்காக நிலத்தைத் தோண்டும்போது கீழே அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள சிலைகள் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளன.

கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ள சிலைகளை முழுமையாகவோ அல்லது பகுதியாகவோ உரிமை கொண்டாடும் எவரும் இந்திய புதைபொருள் கண்டுபிடிப்புச் சட்டம் 1878 (சட்டம் எண் 6/1878)-ன் படி மாவட்ட ஆட்சியராக உள்ள காரைக்கால் துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்) அவர்களின் முன்னிலையில் இந்த அறிவிப்பு, புதுச்சேரி மாநில அரசிதழில் முதன்முதலில் வெளியிடப்படும் தேதியிலிருந்து நான்கு மாதங்கள் கழித்தோ அல்லது மேற்குறிப்பிட்ட தேதியிலிருந்து ஆறு மாதத்திற்குள்ளாகவோ எதாவது ஒரு அலுவலக வேலை நாளில் ஆஜராகி தங்களுடைய உரிமையை நிலைநாட்டும்படி அறிவிக்கப்படுகிறது.

இந்திய புதைபொருள் கண்டுபிடிப்புச் சட்டம் 1878-ன் படி உரிமை பரிசீலனை செய்யப்பட்டு முடிவு எடுக்கப்படும்.

அட்டவணை

வரிசை எண்	சிலையின் விபரம்	எடை	பொருள்	இதர குறிப்புகள்
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	பெருமாள் விக்ரகம்	12.920 கிலோ	உலோகம்	
2	காளிங்க நர்த்தனர் கிருஷ்ணர் விக்ரகம்.	42.060 கிலோ	உலோகம்	<p>இரண்டு பகுதிகளாக உடைந்துள்ளது</p> <p>(1) கிருஷ்ணர் விக்ரகம் - 21.080 கிலோ</p> <p>(2) நாகம் விக்ரகம் - 20.980 கிலோ</p> <p><b>மொத்தம் - 42.060 கிலோ</b></p>

காரைக்கால், 2020 டிசம்பர் மீ 2 வ.

மூ. ஆதர்ஷ்,

துணை மாவட்ட ஆட்சியர் (வருவாய்).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE DEPUTY COLLECTOR (REVENUE), KARAIKAL

No. 50/DCR/KKL/B4/SM/2020.

Karaikal, the 2nd December 2020.

NOTIFICATION

It is hereby notified for the information of the public under section 5(a) of the Indian Treasure Trove Act, 1878 (Act No. 6 of 1878), that the metal idols as described in the following Schedule were found while digging pond for Integrated Agriculture Farm Pond Under MKSP Scheme through Block Development Office, Karaikal at the land belonging to Sri Prathamabasimeswarar Sri Lakshmi Narayana Perumal, HRI Temple in Thiruvasal Nagar, Sethur, Thirunallar Taluk on 23-09-2020.

All persons who claims the finding or any part thereof are hereby required to appear before the Deputy Collector (Revenue), Karaikal performing the functions of the Collector under the Indian Treasure Trove Act, 1878 at his chamber on any working day not being earlier than four months or later than six months after the date of first publication of this notification in the Puducherry Official Gazette and prefer their claims.

The matter will be taken up for consideration and disposed of in accordance with the provisions of the Indian Treasure Trove Act, 1878.

SCHEDULE

Sl. No.	Description of the Idol	Weight	Material	Remarks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Lord Perumal Idol	12.920 kgs.	Metal	
2	Lord Kalinganarthanar Krishnar Idol.	42.060 kgs.	Metal	Broken into two pieces (1) Lord Krishna – 21.080 kgs. (2) Snake – 20.980 kgs. <b>Total – 42.060 kgs.</b>

1/4

**M. ADHARSH,**  
Deputy Collector (Revenue).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (WORKS)

(G.O. Ms. No. 56, Puducherry, dated 03rd December 2020)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru Dara Subbaraju, Assistant Engineer, holding the current duty charge of the post of Executive

Engineer, Public Works Department, Yanam, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 31-12-2020.

(By order)

**CHAURE RATNAGHOSH KISHOR,**  
Under Secretary to Government (Works).

புதுச்சேரி அரசு

**அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி**

ஒப்பந்தப்புள்ளி மற்றும் ஏல அறிவிப்பு

அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து கவுன்சில் சார்பாக அரியாங்குப்பம் கொம்யூன் ஆணையரால் இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்து அலுவலகத்தில் உபயோகிக்க முடியாத நிலையில் உள்ள பல்வேறு இரும்பு பொருட்களை ஏலம் விடுவதற்காக சம்பந்தப்பட்ட நிறுவனங்கள் மற்றும் பொது மக்களிடமிருந்து மூடி அரசுக்கு முத்திரையிட்ட ஒப்பந்த விலைப்புள்ளி 29-12-2020 அன்று செவ்வாய்க்கிழமை காலை 10.00 மணிக்குள் வரவேற்கப்படுகின்றது.